

l'Orateur. Quand le ministre pourra faire rapport à ce sujet et annoncer le dernier paiement, indiquerait-il à la Chambre les frais supplémentaires qu'ont entraînés pour la Commission canadienne du blé, pendant ladite campagne agricole, le séchage, le transport et la manutention du blé gourd et humide?

L'hon. M. Lang: Je vérifierai volontiers si l'on peut extraire ces montants de l'ensemble des opérations de la Commission du blé. Ils pourraient fort bien figurer dans le rapport annuel de la Commission du blé, ou être publiés auparavant, si c'est possible.

M. George Muir (Lisgar): Comme l'orge se vend sur le marché d'exportation à environ 20c. de moins que le prix demandé au pays, le gouvernement a-t-il de fait établi un régime de double prix pour cette céréale?

L'UTILISATION DES SILOS DE LA TÊTE DES LACS

M. Craig Stewart (Marquette): Monsieur l'Orateur, le ministre peut-il nous dire si une entente spéciale a été conclue entre le syndicat des manutentionnaires de grain et la Commission canadienne du blé afin d'entreposer le grain dans les installations de la tête des Lacs, ce qui réduirait les congédiements des manutentionnaires jusqu'à la reprise de la navigation au printemps?

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): Monsieur l'Orateur, comme je l'ai déjà dit à la Chambre, les dispositions prises pour acheminer les céréales des Prairies vers la tête des Lacs constituent, à mon avis, le moyen de transport par excellence. Il assurera que le matériel de manutention est dans le meilleur état possible pour le déplacement des énormes quantités de céréales à transporter à l'ouverture de la navigation. Le plan a été établi sans consultation avec les manutentionnaires de la tête des Lacs, mais, à une étape ultérieure de la mise au point du programme, des représentants du syndicat ont eu des entretiens avec nous et nous leur avons expliqué l'objectif que nous avons en vue en établissant ce plan.

LE PROJET D'OFFICE DE SOUTIEN DES PRIX DE VENTE DES PRODUITS AGRICOLES

L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris): Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Maintenant que le Conseil des grains du Canada a examiné et approuvé le projet d'office de soutien des prix de vente des produits agricoles, le ministre peut-il nous dire quand cette excellente idée sera traduite dans les faits, sous le contrôle, cela va sans dire, de la Commission canadienne du blé?

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): Monsieur l'Orateur, je sais que le Conseil des grains du Canada met au point des propositions très intéressantes et nous demeurons en contact avec lui au sujet de ces propositions. Bien entendu, la mise en œuvre des conceptions et de travaux spécifiques du gouvernement, issus de la prise en considération de l'une quelconque de ces propositions peut constituer une tâche complexe, et toutes les décisions de ce genre doivent être annoncées en temps opportun par le gouvernement.

M. Baldwin: Le ministre a un faible pour la formule «en temps opportun».

LA NOMINATION D'UN COORDONNATEUR D'ACHEMINEMENT À LA TÊTE DES LACS

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre ayant déclaré il y a quelques jours qu'un coordonnateur chargé de s'occuper de la question des céréales sera nommé pour la région de Thunder Bay, quand en fera-t-il l'annonce appropriée à la Chambre?

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): Quand je serai prêt à le faire, monsieur l'Orateur.

Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince Albert): Monsieur l'Orateur, puis-je demander au ministre, qui s'extasie sur les mouvements du blé, comment il se fait qu'aujourd'hui on ne décharge que 100 wagons par jour à la tête des Lacs alors que les installations permettent d'en décharger 400? Pourquoi le ministre transforme-t-il cet échec en réussite?

L'hon. M. Lang: Monsieur l'Orateur, je n'ai pas devant moi les chiffres portant sur les déchargements. Tous les rapports que j'ai reçus témoignent d'un rythme assez constant de 400 wagons par jour environ. L'objectif immédiat est de 400 à 500 wagons par jour et il s'élèvera bien sûr à plus de 500 ultérieurement. Nous voulons être en mesure de dépasser 1,000 wagons par jour une fois que la navigation aura repris.

Le très hon. M. Diefenbaker: Monsieur l'Orateur, puis-je signaler au ministre certaines données qu'il n'a apparemment pas obtenues du Syndicat du blé de la Saskatchewan...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Je m'excuse d'interrompre le très honorable député mais il sait qu'il ne peut à ce stade-ci communiquer des renseignements au ministre. Il ne peut que l'interroger.